

LBRIS

We know
books

Redactare: Anda Marin
Corectură: Cătălina Soare
Tehnoredactare și DTP copertă: Monica Bîrlodeanu
Pregătire de tipar: Marius Badea

Descrierea CIP a Bibliotecii Naționale a României
JÄNTTI, RIIKKA

Primul Crăciun al lui Șorichiț / Riikka Jäntti ; il. de Riikka Jäntti ;
trad. din lb. finlandeză de Simina Răchițeanu. - Pitești : Paralela 45, 2022
ISBN 978-973-47-3723-9

I. Răchițeanu, Simina (trad.)

087.5

Pikku hiiren joulu

Copyright text and illustrations © Riikka Jäntti, 2017
Copyright work © Author and Tammi Publishers, 2017
Original edition published by Tammi Publishers, 2017
Romanian edition published by agreement with Riikka Jäntti and
Elina Ahlback Literary Agency, Helsinki, Finland

Copyright © Editura Paralela 45, 2022

Prezenta lucrare folosește denumiri ce constituie mărci înregistrate,
iar conținutul este protejat de legislația privind dreptul de proprietate
intelectuală.

www.edituraparelela45.ro

RIIKKA JÄNTTI

Primul Crăciun al lui Șorichiț

ILUSTRAȚII DE RIIKKA JÄNTTI

Traducere din limba finlandeză
de Simina Răchițeanu



Editura Paralela 45



— Mami-chiț, când e Crăciunul?
a întrebat Șorichiț.

— Mai e mult până atunci,
i-a răspuns ea.



Așa a început lungă
așteptare a Crăciunului.
— Acum este Crăciunul?
a întrebat Șorichiț.

— Încă nu,
a răspuns mami-chiț.



— Dar acum?

— Nici acum.



— Acum?
— Nu!



— Dar CÂND e Crăciunul?
— Curând, dragul meu
Șorichiț. Peste o lună.



Din fericire, cât așteptau, făceau
o mulțime de lucruri grozave.

Într-o zi, Peticel a venit în vizită,
să facă turtă dulce cu Șorichiț.



— Mami-chiț! Peticel mănâncă aluatul.



— Nu-i nimic, puteți
să gustați un pic.

